

## Circulaire d'information

**INFCIRC/549/Add.5/9**

Date: 17 novembre 2005

**Distribution générale**

Français

Original : Anglais

---

# Communication reçue de la France concernant les dispositions qu'elle a décidé d'adopter pour la gestion du plutonium

## **Déclarations sur la gestion du plutonium et de l'uranium hautement enrichi**

1. Le Directeur général a reçu de la mission permanente de la France auprès de l'AIEA une note verbale en date du 27 septembre 2005 accompagnée de pièces jointes dans lesquelles le gouvernement français, conformément à l'engagement qu'il a pris en vertu des Directives relatives à la gestion du plutonium (figurant dans le document INFCIRC/549 d'avril 1998 et dénommées ci-après les 'Directives') et aux annexes B et C des Directives, communique les statistiques annuelles des quantités de plutonium civil non irradié et les quantités estimées de plutonium contenu dans du combustible irradié dans des réacteurs civils qu'il détenait au 31 décembre 2004.
2. Le gouvernement français communique également les statistiques annuelles des quantités d'uranium civil hautement enrichi qu'il détenait au 31 décembre 2004.
3. Eu égard à la demande formulée par le gouvernement français dans sa note verbale du 28 novembre 1997 concernant les dispositions qu'il a décidé d'adopter pour la gestion du plutonium (document INFCIRC/549 d'avril 1998), le texte des pièces jointes à la note verbale du 27 septembre 2005 est reproduit ci-après pour l'information de tous les États Membres.

**ANNEXE B**  
**STATISTIQUES ANNUELLES DES QUANTITÉS DÉTENUES**  
**DE PLUTONIUM CIVIL NON IRRADIÉ**

**Au 31 décembre 2004**

(chiffres de l'année antérieure entre parenthèses),  
 valeurs arrondies au chiffre des centaines de kg  
 de plutonium, les quantités inférieures à 50 kg  
 étant signalées comme telles

**Total national en tonnes**

1. Plutonium séparé non irradié dans des installations d'entreposage dans des usines de retraitement	<b>50,7</b>	(48,6)
2. Plutonium séparé non irradié en cours de fabrication et plutonium contenu dans des produits semi-finis ou non finis non irradiés dans des usines de fabrication de combustible ou autres, ou dans d'autres installations	<b>12,7</b>	(13,3)
3. Plutonium contenu dans du combustible MOX non irradié ou dans d'autres produits fabriqués sur les sites de réacteurs ou dans d'autres installations	<b>12,8</b>	(13,2)
4. Plutonium séparé non irradié détenu ailleurs dans d'autres installations	<b>2,3</b>	(3,5)

I) Définition :

- Ligne 4 : les stocks estimés de plutonium en cours de séparation dans des usines de retraitement, et de plutonium séparé détenu dans des installations de recherche (CEA ou universités).

i) Plutonium indiqué aux lignes 1 à 4 ci-dessus appartenant à des organismes étrangers	<b>29,7</b>	(30,5)
ii) Plutonium dans l'une quelconque des formes visées aux lignes 1 à 4 ci-dessus détenu dans des installations dans d'autres pays et par conséquent non inclus dans les quantités susmentionnées	<b>&lt;50 kg</b>	(<50 kg)
iii) Plutonium indiqué aux lignes 1 à 4 ci-dessus en cours de transport international préalablement à son arrivée dans l'État destinataire	<b>0</b>	(0)

**ANNEXE C**  
**QUANTITÉS ESTIMÉES DE PLUTONIUM CONTENU DANS DU COMBUSTIBLE**  
**IRRADIÉ DANS DES RÉACTEURS CIVILS**

**Au 31 décembre 2004**

(chiffres de l'année antérieure entre parenthèses),  
valeurs arrondies au chiffre des centaines de kg  
de plutonium, les quantités inférieures à 500 kg  
étant signalées comme telles

**Total national en tonnes**

1. Plutonium contenu dans du combustible irradié détenu sur des sites de réacteurs civils	<b>96,4</b>	(94,1)
2. Plutonium contenu dans du combustible irradié détenu dans des usines de retraitement.	<b>101,8</b>	(96,5)
3. Plutonium contenu dans du combustible irradié détenu dans d'autres installations.	<b>0,5</b>	(0,5)

I) Définitions:

- Ligne 1 : les quantités estimées de plutonium contenu dans du combustible provenant de réacteurs civils
- Ligne 2 : les quantités estimées de plutonium contenu dans du combustible reçu dans les usines de retraitement mais non encore retraité
- Ligne 3 : les quantités estimées de plutonium détenu dans des centres de recherche

**STATISTIQUES ANNUELLES DES QUANTITÉS DÉTENUES  
 D'URANIUM CIVIL HAUTEMENT ENRICHI**

Total national en kilogrammes

**Au 31 décembre 2004**

(chiffres de l'année antérieure entre parenthèses),  
 valeurs arrondies au kg près

1. Uranium hautement enrichi entreposé dans des usines d'enrichissement		0
2. Uranium hautement enrichi en cours de fabrication dans des usines d'enrichissement		0
3. Uranium hautement enrichi détenu dans des usines de fabrication de combustible ou dans d'autres installations de traitement	<b>1 369</b>	(1 351)
4. Uranium hautement enrichi détenu sur des sites de réacteurs civils	<b>3 083</b>	(3 076)
5. Uranium hautement enrichi détenu ailleurs que sur des sites de réacteurs civils et dans des usines d'enrichissement, de fabrication de combustible ou de traitement (laboratoires, centres de recherche, par exemple)	<b>460</b>	(460)
6. Uranium hautement enrichi irradié détenu sur des sites de réacteurs civils	<b>123</b>	(118)
7. Uranium hautement enrichi irradié détenu ailleurs que sur des sites de réacteurs civils	<b>1 414</b>	(1 377)